

Southern Arizona Al-Anon Information Services, Inc.

	FY 2023	
April 18		18 de abril
STATEMENT OF ACCOUNTS		ESTADO DE CUENTAS
checking (operating funds)	\$6,850.81	cuenta de cheques (fondos operativos)
savings (ample reserve)	\$13,002.82	ahorros (amplia reserva)
<i>Our Guidelines state we shall maintain an ample reserve of four months operating expenses. Our ample reserve is fully funded. Fund temporarily includes \$2,000 for expenses related to moving into new office space (expenses may include, but are not limited to: lease deposit; furniture, equipment and supplies; utility deposits)</i>		<i>Nuestras Directrices establecen que mantendremos una amplia reserva de gastos operativos de cuatro meses. Nuestra amplia reserva está totalmente financiada. El fondo incluye temporalmente \$2,000 para gastos relacionados con la mudanza a un nuevo espacio de oficina (los gastos pueden incluir, pero no se limitan a: depósito de arrendamiento; muebles, equipo y suministros; depósitos de servicios)</i>

So. AZ AIS Inc.: 2023 Profit & Loss Statement / declaración de ganancias y pérdidas

April/ de abril	BUDGET presupues.	January enero	Feb febrero	March marzo	April abril	May mayo	June junio	July julio	August agosto	Sept septiembre	October octubre	November noviembre	December diciembre	YTD / AHF
REVENUE / INGRESOS														
1. Contributions to AIS / contribuciones a AIS	\$14,700	\$2,430.66	\$719.53	\$588.50	\$1,747.75	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$5,486.44
2. Special Appeal / atractivo especial														\$0.00
3. Fund. rev. /ingresos por recaudación de fondos			\$170.00											\$170.00
4. interest / interés	\$2.00	\$0.11	\$0.10	\$0.11	\$0.12									\$0.44
5. Literature Sales / Las ventas de literatura	\$9,000	\$1,085.50	\$1,688.75	\$1,650.00	\$1,607.34									\$6,031.59
Gross revenue / Ingresos brutos	\$23,702	\$3,516.27	\$2,578.38	\$2,238.61	\$3,355.21	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$11,688.47
6. Cost of literature / Costo de la literatura	\$8,700	\$656.76	\$1,974.74	\$1,386.04										\$4,017.54
7. Square fees / Square cuotas cobradas	\$50													\$0.00
8. PayPay Stripe fees / PayPal Stripe cuotas cobradas	\$320	\$41.65	\$47.12	\$67.75	\$29.16									\$185.68
9. Shipping costs / Costos de envío	\$500	\$49.94	\$46.70	\$121.18	\$134.00									\$351.82
NET REVENUE / INGRESOS NETOS	\$14,132	\$2,767.92	\$509.82	\$663.64	\$3,192.05	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$7,133.43
OPERATING EXPENSES / LOS GASTOS DE EXP.														
1. Contributions to: / Contribuciones a: AFG-Arizona	\$1,500	\$750.00												\$750.00
2. Contributions to: / Contribuciones a: AFG-WSO	\$1,500	\$750.00												\$750.00
3. Contributions to: / Contribuciones a: Alateen AZAC (Arizona Alateen Conference)	\$200													\$0.00
Total Contributions:/Gastos totales de Contribuciones	\$3,200	\$1,500.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$1,500.00
Office Expenses / Gastos de oficina														
4. answering service / Servicio de contestador	\$1,000	\$105.17	\$80.62	\$69.95	\$69.95									\$325.69
5. computers & software / computadoras y software	\$10													\$0.00
6. copies & printing / copias e impresión	\$10													\$0.00
7. office equip & furn / equipo de oficina y muebles	\$10													\$0.00
8. insurance / seguro	\$550			\$489.00										\$489.00

So. AZ AIS Inc.: 2023 Profit & Loss Statement / declaración de ganancias y pérdidas

April/ de abril	BUDGET presupues.	January enero	Feb febrero	March marzo	April abril	May mayo	June junio	July julio	August agosto	Sept septiembre	October octubre	November noviembre	December diciembre	YTD / AHF
9. (premium reimburse/el reemb. de la prima)	-\$145			-\$58.00										-\$58.00
10. office supplies / material de oficina	\$225		\$55.30	\$112.44	\$39.92									\$207.66
11. phone & electric / Teléfono y eléctrico	\$400	\$31.44	\$31.82	\$28.79	\$30.72									\$122.77
12. postage / gastos de envío	\$15													\$0.00
13. office rent-storage / alquiler de oficina-almacen.	\$2,200	\$181.10	\$181.10	\$181.10	\$267.56									\$810.86
14. repair & maint / Reparación y Mantenimiento	\$10													\$0.00
15. Staff development / Personal de desarrollo	\$10													\$0.00
16. Website / Sitio web	\$300	\$53.85	\$287.97											\$341.82
17. Online Store Set Up *	\$2,400			\$2,400.00	\$550.00									\$2,950.00
Total Office Expenses / Gastos totales de oficina	\$6,995	\$371.56	\$636.81	\$3,223.28	\$958.15	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$5,189.80
Public outreach / Gastos de divulgación pública														
17. Alateen	\$100													\$0.00
18. Archives / Archivo	\$10													\$0.00
19. Founder's Day / Dia de los fundadores	\$500	\$80.00	\$291.30											\$371.30
20. Public outreach / divulgación pública	\$10													\$0.00
21. Seventh Tradition / Séptima Tradición	\$10													\$0.00
22. Workshop-fellowship /Taller evento de becas	\$200													\$0.00
Total Public Outreach / divulgación pública totales	\$830	\$80.00	\$291.30	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$371.30
23. monthly meeting rent / Alquiler mensual de la reunión	\$10													\$0.00
24. Video conferencing (Zoom) / videoconferencia	\$150													\$0.00
25. (Zoom Re-imbusement/el re-imburs de la zoom)	-\$80			\$10.00										\$10.00
26. AZ Corp fee / Tarifa de la Corporación de AZ	\$10													\$0.00
27. Transition Fund: / Fondo de transición	\$3,000													\$0.00
28. Travel / Viajes	\$10													\$0.00

So. AZ AIS Inc.: 2023 Profit & Loss Statement / declaración de ganancias y pérdidas

April/ de abril	BUDGET presupues.	January enero	Feb febrero	March marzo	April abril	May mayo	June junio	July julio	August agosto	Sept septiembre	October octubre	November noviembre	December diciembre	YTD / AHF
Total Other Expenses/ Gastos totales otra	\$3,100	\$0.00	\$0.00	\$10.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$10.00
TOT OP EXPENSES / GASTOS TOTALES DE OP	\$14,125	\$1,951.56	\$928.11	\$3,233.28	\$958.15	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$7,071.10
bookkeeping adjustments / ajuste de contabilidad														
Net Income / Ingresos netos	\$7	\$816.36	-\$418.29	-\$2,569.64	\$2,233.90	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$62.33
*Funding for Online Store Setup was voted on and approved by AIS in the December 2022 Meeting														
Prior Month Checking Account Balance					\$4,617									
Current Ending Checking Account Balance					\$6,851									

2023 Contributions / 2023 Contribuciones

Please inform Treasurer of recording errors.		treasurer@so-az-alanon.org						Informe al tesorero de los errores de registro.							
Group name Nombre del grupo	AFG#	January enero	February febrero	March marzo	April abril	May Mayo	June junio	July julio	Aug. agosto	Sept. sept.	Oct. oct.	Nov. nov.	Dec. dic.	Total	
AIS 7th tradition			\$197.00											\$197.00	
12x12x12	475	\$40.00												\$40.00	
Alateen	500764													\$0.00	
Brothers of the Desert	8.8E+10	\$444.66												\$444.66	
Campfire Meeting	30701855													\$0.00	
Cherish Ourselves	44752													\$0.00	
Clear the Air AAC	45274													\$0.00	
Come As You Are [GV]	30712906													\$0.00	
Comfort Group (GV)	30786237			\$93.00										\$93.00	
Dove Mtn Serenity	30628461				\$114.00									\$114.00	
E'side Steps to Recovery	503294	\$103.50			\$66.25									\$169.75	
Easy Does It [SV]	30727540													\$0.00	
Esperanza Para Hoy	30597724													\$0.00	
Gift of Hope	30102			\$20.00										\$20.00	
Grupo Despertar	30685349	\$20.00		\$20.00										\$40.00	
Grupo Esperanza para hoy	30597724													\$0.00	
Happy Our Meeting Exists (HOME)	309		\$50.00											\$50.00	
High Hopes	501195	\$138.69												\$138.69	
Individual contributions		\$65.00	\$69.00	\$76.50	\$18.50									\$229.00	
Jackrabbit Family Recov	30686	\$49.00		\$78.00										\$127.00	
KIS (Keep it Simple) D%	427													\$0.00	
Learn to Learn-GV	65303	\$50.00			\$45.00									\$95.00	
Men's Meeting	43734		\$253.53		\$310.00									\$563.53	
Mon Nite Men's	501150		\$100.00											\$100.00	
Mon Night Newcomers	30558089				\$75.00									\$75.00	

2023 Contributions / 2023 Contribuciones

Please inform Treasurer of recording errors.		treasurer@so-az-alanon.org						Informe al tesorero de los errores de registro.						
Group name Nombre del grupo	AFG#	January enero	February febrero	March marzo	April abril	May Mayo	June junio	July julio	Aug. agosto	Sept. sept.	Oct. oct.	Nov. nov.	Dec. dic.	Total
Mon Noon Study-GV	46460													\$0.00
New Beginings [Safford]	30690993													\$0.00
New Life AFG (D5)	30716668													\$0.00
New Way of Living [SV]	30688708				\$60.00									\$60.00
Nueva Vida	50273			\$15.00										\$15.00
NW Caring & Sharing	27937				\$105.60									\$105.60
NW Sat Early Risers	54394	\$149.45			\$161.70									\$311.15
NW Search for Serenity	37022													\$0.00
One Day at a Time	64264			\$20.00										\$20.00
One Minute at a Time (D5)	39127													\$0.00
Peace of Mind	47469													\$0.00
Picture Rocks AFG	30536384													\$0.00
Reach Out for Wisdom	38089				\$32.00									\$32.00
Serendipity	467	\$42.00												\$42.00
Serendipity in the Park	30769316		\$50.00		\$50.00									\$100.00
Serenity in the Desert	30777441	\$350.00			\$160.00									\$510.00
Serenity Seekers- Safford	52603				\$50.00									\$50.00
Serenity in Sahuarita	30624950													\$0.00
Silverbell Serenity	501079	\$20.00												\$20.00
Step by Step	30576590	\$133.00		\$146.00										\$279.00
Steps to Freedom	470				\$50.00									\$50.00
Steps to Serenity	37906	\$86.00												\$86.00
Sun Morning	471	\$164.00			\$109.70									\$273.70
Sunday AM High Spirits	32607													\$0.00
Sun Morn Serenity-SV	504029													\$0.00

2023 Contributions / 2023 Contribuciones

Please inform Treasurer of recording errors.		treasurer@so-az-alanon.org						Informe al tesorero de los errores de registro.							
Group name Nombre del grupo	AFG#	January enero	February febrero	March marzo	April abril	May Mayo	June junio	July julio	Aug. agosto	Sept. sept.	Oct. oct.	Nov. nov.	Dec. dic.	Total	
Sun Night Safe Place Alateen	30786091													\$0.00	
Sun Step Study	30503130			\$120.00										\$120.00	
Sunrise Gp	42733	\$87.00												\$87.00	
Sunset Al-Anon	31582	\$50.00												\$50.00	
Thurs AM Step Study	62289													\$0.00	
Thurs Night Eastside	652197													\$0.00	
Transforming Our Losses	30692638	\$86.00												\$86.00	
Turning it Over	39811				\$80.00									\$80.00	
Voices & Choices	30560441	\$20.36												\$20.36	
Women's Wisdom	63020	\$332.00			\$260.00									\$592.00	
District 5 / distrito 5														\$0.00	
District 10S / distrito 10S														\$0.00	
District 20 / distrito 20														\$0.00	
District 21 / distrito 21														\$0.00	
District 22 / distrito 22														\$0.00	
District 23 / distrito 23														\$0.00	
District 24 / distrito 24														\$0.00	
District 25 / distrito 25														\$0.00	
Total		\$2,430.66	\$719.53	\$588.50	\$1,747.75	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$5,486.44	